

你好，理发店

〔日〕乾荣里子 著 〔日〕西村敏雄 绘 张心然 译



你好，理发店

〔日〕乾荣里子 著 〔日〕西村敏雄 绘 张心然 译



北京科学技术出版社

作者介绍

乾荣里子

1964年出生于日本东京，从东京造型大学设计专业毕业之后，前往印度留学，在巴纳斯达黎大学主修纺织专业。《你好，理发店》是其第一部绘本作品。现居东京。

西村敏雄

1964年出生于日本爱知县。从东京造型大学设计专业毕业之后，主要从事室内装潢和纺织品设计，后来开始创作绘本。现在除了创作绘本，还为杂志、报纸和广告绘制插画。曾荣获第一届日本童画大奖最优秀奖。已译成中文出版的绘本作品有《你好，安东医生》《你好，安东医生：出诊记》《我去外婆家》《三个小偷的越狱大作战》等。现居东京。

MR. BARBAR THE BARBER

Text © Eriko Inui 2008, Illustrations © Shigeo Nishimura 2002

Originally published by FUKUINKAN SHOTEN PUBLISHERS, INC., Tokyo, Japan, in 2003

The Simplified Chinese translation rights arranged with FUKUINKAN SHOTEN PUBLISHERS, INC., Tokyo through DAIKOUSHA INC., KAWAGOE, All rights reserved

Text translated into Simplified Chinese copyright © 2017 Beijing Science and Technology Publishing Co., Ltd.

著作权合同登记号 图字：01-2016-9009

图书在版编目 (CIP) 数据

你好，理发店 / (日) 乾荣里子著；(日) 西村敏雄绘；张心然译. — 北京：北京科学技术出版社，2017.3
ISBN 978-7-5304-8709-9

I. ①你… II. ①乾… ②西… ③张… III. ①儿童故事—图画故事—日本—现代 IV. ①I313.85

中国版本图书馆CIP数据核字 (2016) 第289306号

你好，理发店

作 者：〔日〕乾荣里子

译 者：张心然

责任编辑：郑京华

出 版 人：曾庆宇

社 址：北京西直门南大街 16 号

电话传真：0086-10-66135495 (总编室)

0086-10-66161952 (发行部传真)

电子信箱：bjkj@bjkjpress.com

经 销：新华书店

开 本：787mm × 1092mm 1/16

版 次：2017 年 3 月第 1 版

ISBN 978-7-5304-8709-9/I · 529

绘 者：〔日〕西村敏雄

策划编辑：张心然 王 箐

责任印制：张 良

出版发行：北京科学技术出版社

邮 编：100035

0086-10-66113227 (发行部)

网 址：www.bkydw.cn

印 刷：北京捷迅佳彩印刷有限公司

印 张：2.5

印 次：2017 年 3 月第 1 次印刷

定价：35.00 元



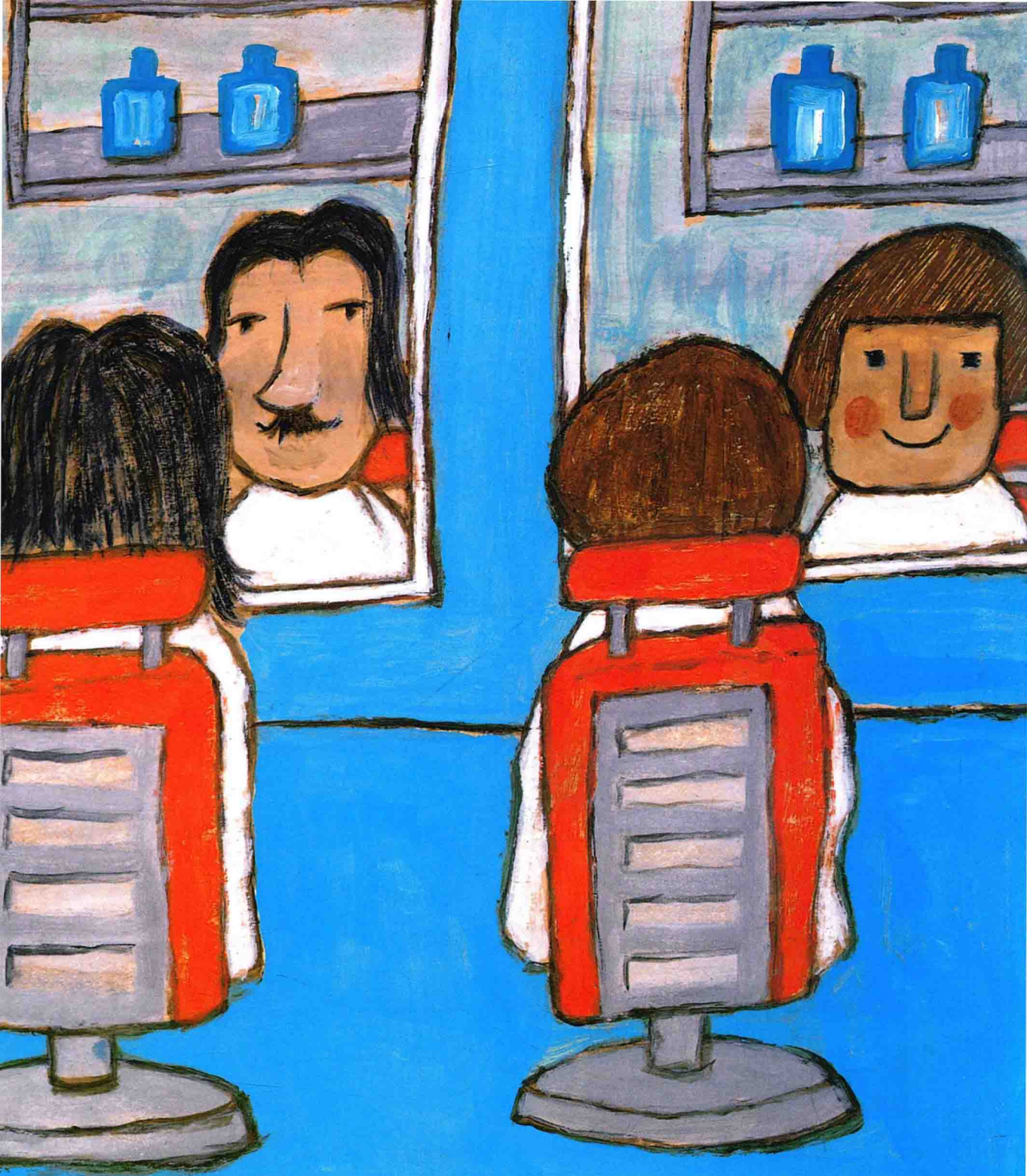
京科版图书，版权所有，侵权必究。
京科版图书，印装差错，负责退换。

你好，理发店

〔日〕乾荣里子 著 〔日〕西村敏雄 绘 张心然 译



北京科学技术出版社



在小镇的一角有一间蓝色的店铺，
那是巴鲁巴鲁先生的理发店。

巴鲁巴鲁先生每天给客人洗头发、剪头发、刮胡子，
工作得特别开心。







有一天早晨，巴鲁巴鲁先生像往常一样为开门做准备。

“丁零丁零——”门被推开了，进来了一位顾客。

“欢迎光临！”巴鲁巴鲁先生迎上前去。

是一头狮子！

巴鲁巴鲁先生虽然吓了一跳，

但还是一边说“您这边请”，一边把狮子带到理发椅上坐好。



“您想剪成什么样呢？”巴鲁巴鲁先生边给狮子系围布边问。

“我的头发缠在了一起，太难打理了。”狮子挠着头说。

“那么，我给您稍微剪短一点儿怎么样？”

“嗯，交给你了。”

巴鲁巴鲁先生认真地剪了起来。



咔嚓咔嚓咔嚓咔嚓！
咔嚓咔嚓咔嚓咔嚓！



“剪好了！”巴鲁巴鲁先生最后还帮狮子把头发梳得整整齐齐的。

“哇哦，好清爽！谢谢你！”狮子心满意足地离开了。

“哎……顾客满意！真是太好了！”

巴鲁巴鲁先生松了一口气。







“丁零丁零——”又来了一位顾客。

“欢迎光临！”

这一次是鳄鱼慢悠悠地走了进来。

巴鲁巴鲁先生一看又是动物顾客，顿时有些慌张，但还是很温和地说：“您这边请。”



“我能为您做些什么呢？”

“我没有头发，你有法子让我长出头发吗？”

鳄鱼一脸真诚地问道。



“我没有办法让您长出头发，不过我有一个别的主意。”

巴鲁巴鲁先生拿出了好多假发，“您喜欢哪款？我这儿还有假胡子。”

鳄鱼开始在镜子前试戴假发。

“嗯，这个看起来有点儿花哨。”

“这个又有点儿土气。”



“这个，这个，我喜欢这个！”

“嗯，很适合您！”巴鲁巴鲁先生笑眯眯地说。

鳄鱼兴致勃勃地在镜子前摆各种姿势。

“当当当当——我是不是帅极了？”

它哼着小曲走了。